



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 October 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Первый комитет

Пункты 98 и 141 повестки дня

Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности

Предлагаемый бюджет по программам на 2021 год

Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции [A/C.1/75/L.8/Rev.1](#)

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

I. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

1. В соответствии с пунктами 1 и 3 постановляющей части проекта резолюции [A/C.1/75/L.8/Rev.1](#) Генеральная Ассамблея:

а) *постановит* созвать, начиная с 2021 года, в целях обеспечения непрерывности и преемственности демократического, инклюзивного и транспарентного переговорного процесса по безопасности в сфере использования информационно-коммуникационных технологий под эгидой Организации Объединенных Наций новую рабочую группу открытого состава по вопросам безопасности в сфере использования ИКТ и самих ИКТ 2021–2025, действующую на основе консенсуса, в целях продолжения в качестве приоритета дальнейшей выработки норм, правил и принципов ответственного поведения государств и путей их имплементации, при необходимости, внесения в них изменений или формулирования дополнительных правил поведения; рассмотрения инициатив государств, направленных на обеспечение безопасности в сфере использования ИКТ; организации под эгидой Организации Объединенных Наций регулярного институционального диалога с широким кругом государств-участников; а также продолжения в целях выработки общего понимания исследования существующих и



потенциальных угроз в сфере информационной безопасности, в том числе безопасности данных, и возможных совместных мер по их предотвращению и противодействию им и того, как международное право применяется к использованию ИКТ государствами, мер укрепления доверия и наращивания потенциала; и представления ежегодных промежуточных докладов о проделанной работе и итогового доклада, принимаемых консенсусом, о результатах своей деятельности Генеральной Ассамблеи на ее восьмидесятой сессии;

б) *постановит далее*, что Рабочая группа открытого состава должна будет начать свою деятельность по завершении нынешней Рабочей группы открытого состава и с учетом ее итогов и провести организационную сессию в 2021 году для согласования организационных мер, связанных с Группой.

II. Связь содержащихся в проекте резолюции просьб с предлагаемым бюджетом по программам на 2021 год

2. Предлагаемые в проекте резолюции мероприятия относятся к программе 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», программе 3 «Разоружение» и программе 24 «Глобальные коммуникации» предлагаемого плана по программам на 2021 год и разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», разделу 4 «Разоружение» и разделу 28 «Департамент глобальных коммуникаций» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год (A/75/6 (Sect. 2), (A/75/6 (Sect. 4) и (A/75/6 (Sect. 28))).

III. Деятельность по выполнению содержащихся в проекте резолюции просьб

3. В соответствии с просьбой, содержащейся в проекте резолюции, предусматривается, что в 2021 году в Нью-Йорке будет проведена одна двухдневная организационная сессия, состоящая из четырех заседаний, и одна пятидневная основная сессия, состоящая из десяти заседаний, с обеспечением устного перевода на все шесть официальных языков. Ежегодно в 2022 и 2023 годах в Нью-Йорке будут проводиться по две пятидневные основные сессии, состоящие из десяти заседаний каждая, с обеспечением устного перевода на все шесть языков. Ежегодно в 2024 и 2025 годах в Нью-Йорке будут проводиться по три пятидневные основные сессии, состоящие из десяти заседаний каждая, с обеспечением устного перевода на все шесть официальных языков. Это приведет к увеличению объема работы для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, Управления по вопросам разоружения и Департамента глобальных коммуникаций в период 2021–2025 годов.

4. Кроме того, выполнение просьбы в отношении документации приведет к увеличению объема работы по подготовке документации для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в 2021 году в связи с необходимостью издания 12 предсессионных документов (общим объемом 30 500 слов), трех сессионных документов (общим объемом 6000 слов) и одного послесессионного документа (объемом 6000 слов) на всех шести официальных языках. Ежегодно в 2022 и 2023 годах на всех шести языках будут издаваться по десять предсессионных документов (общим объемом 20 000 слов) и два послесессионных документа (общим объемом 21 400 слов). Ежегодно в 2024 и 2025 годах на всех шести языках будут издаваться по 15 предсессионных

документов (общим объемом 30 000 слов) и три послесессионных документа (общим объемом 32 100 слов).

5. В 2021 году Управлению по вопросам разоружения потребуются услуги консультанта для оказания технической и основной поддержки в связи с подготовкой и основным обслуживанием организационной и основной сессий Рабочей группы открытого состава. Управлению также потребуются такие же услуги консультанта в связи с обслуживанием десяти основных сессий, которые состоятся в период 2022–2025 годов. Департамент глобальных коммуникаций будет обеспечивать веб-трансляцию для основных сессий.

IV. Финансовые последствия предложений

A. Потребности, связанные с конференционным обслуживанием

6. Предполагается, что для выполнения просьб, содержащихся в пунктах 1 и 3 проекта резолюции, потребуются ресурсы в объеме 241 800 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» для покрытия расходов на проведение заседаний и подготовку документации в 2021 году.

7. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах на проведение заседаний и подготовку документации, в том числе на период 2022–2025 годов, приводится в таблице 1.

Таблица 1

Дополнительные потребности в ресурсах в связи с обслуживанием заседаний и подготовкой документации

(В долл. США)

	<i>Потребности на 2021 год</i>	<i>Потребности на 2022 год</i>	<i>Потребности на 2023 год</i>	<i>Потребности на 2024 год</i>	<i>Потребности на 2025 год</i>	<i>Общий объем потребностей на 2021–2025 годы</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»						
Устный перевод	100 000	156 000	156 000	234 000	234 000	880 000
Предсессионная документация	102 100	68 000	68 000	102 000	102 000	442 100
Сессионная документация	20 400	–	–	–	–	20 400
Послесессионная документация	19 300	67 800	67 800	101 700	101 700	358 300
Всего	241 800	291 800	291 800	437 700	437 700	1 700 800

В. Потребности, не связанные с конференционным обслуживанием

8. Предполагается, что в 2021 году ассигнования в размере 25 100 долл. США потребуются для покрытия расходов на услуги и соответствующие поездки консультанта для оказания технической и основной поддержки Управлению по вопросам разоружения в связи с подготовкой и основным обслуживанием деятельности Рабочей группы, а также проведением двухдневной организационной сессии. Предполагается, что дополнительные ассигнования в размере 161 000 долл. США потребуются для оплаты услуг консультанта в связи с поддержкой деятельности Рабочей группы в период 2022–2025 годов.

9. Предполагается, что в 2021 году ассигнования в размере 3000 долл. США потребуются для покрытия расходов на веб-трансляцию для основной сессии, а в период 2022–2025 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 29 600 долл. США в связи с проведением 10 основных сессий.

10. Подробная информация об этих дополнительных потребностях в ресурсах, не связанных с конференционным обслуживанием, приводится в таблице 2.

Таблица 2

Дополнительные потребности в ресурсах, не связанные с конференционным обслуживанием, на период 2021–2025 годов

(В долл. США)

	<i>Потребности на 2021 год</i>	<i>Потребности на 2022 год</i>	<i>Потребности на 2023 год</i>	<i>Потребности на 2024 год</i>	<i>Потребности на 2025 год</i>	<i>Общий объем потребностей на 2021–2025 годы</i>
Раздел 4 «Разоружение»						
Вознаграждение и путевые расходы консультантов	25 100	32 200	32 200	48 300	48 300	186 100
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»						
Услуги по контрактам (веб-трансляция)	3 000	5 900	5 900	8 900	8 900	32 600
Всего	28 100	38 100	38 100	57 200	57 200	218 700

В. Сводная информация о потребностях в ресурсах

11. Сводная информация о дополнительных потребностях в ресурсах приводится в таблице 3.

Таблица 3

Сводная информация о дополнительных потребностях в ресурсах

(В долл. США)

	<i>Потребности на 2021 год</i>	<i>Потребности на 2022 год</i>	<i>Потребности на 2023 год</i>	<i>Потребности на 2024 год</i>	<i>Потребности на 2025 год</i>	<i>Общий объем потребностей на 2021–2025 годы</i>
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»	241 800	291 800	291 800	437 700	437 700	1 700 800

	<i>Потребности на 2021 год</i>	<i>Потребности на 2022 год</i>	<i>Потребности на 2023 год</i>	<i>Потребности на 2024 год</i>	<i>Потребности на 2025 год</i>	<i>Общий объем по- требностей на 2021–2025 годы</i>
Раздел 4 «Разоружение»	25 100	32 200	32 200	48 300	48 300	186 100
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»	3 000	5 900	5 900	8 900	8 900	32 600
Всего	269 900	329 900	329 900	494 900	494 900	1 919 500

12. Предполагаемые потребности в ресурсах, относящиеся к 2022–2025 годам, будут включены в бюджеты по программам на соответствующие годы.

VI. Возможности для покрытия расходов в 2021 году

13. В предлагаемом бюджете по программам на 2021 год не предусмотрено никаких ассигнований на деятельность, просьбы об осуществлении которой содержатся в проекте резолюции. На данном этапе невозможно определить, какую деятельность, предусмотренную в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам на 2021 год, можно было бы в течение 2021 года прекратить, отложить, сократить или изменить. В этой связи для покрытия дополнительных потребностей в ресурсах в размере 269 900 долл. США потребуются дополнительные ассигнования на 2021 год.

VII. Резервный фонд

14. В своей резолюции [72/266](#) А Генеральная Ассамблея утвердила предложение Генерального секретаря продолжать применять в контексте годового бюджета положения, регулирующие деятельность резервного фонда, учрежденного в ее резолюциях [41/213](#) и [42/211](#).

VIII. Заключение и решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее

15. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.1/75/L.8/Rev.1](#) возникнут дополнительные потребности в ресурсах в размере 269 900 долл. США в 2021 году в рамках предлагаемого бюджета по программам на 2021 год, включающие 241 800 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», 25 100 долл. США по разделу 4 «Разоружение» и 3000 долл. США по разделу 28 «Глобальные коммуникации». Для покрытия этих потребностей Генеральная Ассамблея должна будет утвердить на 2021 год дополнительные ассигнования в размере 269 900 долл. США, которые будут выделены из средств резервного фонда.